

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ФОНЕТИЧЕСКОГО СТРОЯ КОНТАКТИРУЮЩИХ ЯЗЫКОВ В АСПЕКТЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОЙ ФОНЕТИКЕ В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ

Хасанова Вазира Хамиджановна, заведующая
кафедрой узбекского (русского) языка,

Толипова Дилдора Саттихановна,
Ассистент кафедры узбекского (русского) языка,

Шониёзова Садокат Назаровна,
Ассистент кафедры узбекского (русского) языка,
Ташкентский государственный транспортный университет.

АННОТАЦИЯ

В статье рассмотрены развития общества существует необходимость разрабатывать и внедрять эффективную систему поликультурного образования, опираясь на научно-педагогический ресурс культурного и речевого взаимодействия. “За прошедшие несколько десятилетий изменились цели обучения иностранному языку. ... Внимание к языку как лингвистическому орудию общения сменилось интересом к самому процессу общения, его не только языковой, но и социолингвистической, прагматической, культуроведческой сути”.

Ключевые слова: Внимание, Речь, устной, письменной, подход, потенциал, эмоция, общение, русский литературный язык.

Человечество, становясь все более взаимосвязанным и единым, не утрачивает своего культурного разнообразия. В контексте этих тенденций становится чрезвычайно важным уметь определять культурные особенности народов, чтобы понять друг друга и добиться взаимного признания. Духовная часть культуры усваивается уже в раннем детстве вместе с колыбельными песнями, народными сказками, поговорками, пословицами, потешками, национальными обрядами, обычаями и традициями, формируя характер человека, ее мировидение, ее ментальность. «Мировидение и национальная культурная традиция, религия и этнопсихология – вот та среда, в которой формируются духовные, нравственные и эстетические запросы человека, национальные особенности его мировосприятия» [Гогиберидзе 2003: 4]. Происходит идентификация собственной личности и своего народа. Этот процесс сравнивается с культурой других народов. И в этом сравнении, сопряженном с самоутверждением, с сознанием гордости от принадлежности к своей культуре, происходит культурное размежевание между отдельными регионами и нациями, сопровождающееся укреплением культурных ценностей внутри наций. Право на культуру является одним из универсальных прав человека, оно подчеркивает потребность в международном сотрудничестве в области культуры. «Тенденция к обучению коммуникативной деятельности проявляется в области методики обучения фонетике, что выражается в разработке проблематики аспектных речевых навыков, в исследовании принципов и приемов их

формирования» [Традиции и новации в методике обучения иностранным языкам 2008:187]. Известно, что фонетические навыки структурно делятся на две группы: слуховые и произносительные. Методисты РКИ обычно говорят о формировании слухопроизносительных навыков. «Слухопроизносительные (фонетические) навыки – это автоматизированные слуховые и речемоторные операции, обеспечивающие как восприятие, так и реализацию единиц разных уровней фонологического компонента данного языка в соответствии с его системой и нормой» [Фонетический аспект общения на неродном языке 2006: 156]. «Параллельное формирование слуховых и произносительных навыков полностью соответствует принципу комплексности в обучении видам речевой деятельности» [Капитонова, Московкин 2006: 110]. Логопедия также к своим специальным задачам относит формирование у учащихся умения воспринимать и различать фонемы и выработку артикуляторных навыков. Для решения этих задач логопеды используют ряд специальных приемов.

В логопедии весь процесс работы по формированию правильного звукопроизношения делится на три этапа: постановка звука, автоматизация звука, дифференциация смешиваемых звуков. Для развития фонематического слуха логопеды используют, например, такие типы упражнений:

1. Распространенный прием – учащимся показывают пары картинок, в названиях которых присутствуют, например, звуки, дифференцируемые по признакам твердости-мягкости или глухости-звонкости (либо другие смешиваемые звуки). Обычно это слова-квазиомонимы. Упражнение в начале работы над конкретным проблемным звуком: сам преподаватель громко и четко произносит названия картинок, указывая на них: ложка – Лёшка, мел – мель (и т.д.), повторяя слова по несколько раз и акцентируя проблемные звуки. Затем можно задать вопросы типа: «Где ложка?», «Где Лёшка?». (Подобное упражнение возможно использовать только в аудитории РКИ, уже владеющей определенным словарным запасом, возможно параллельное введение некоторых новых лексических единиц.) Далее, уже в процессе работы над произношением проблемных звуков, учащиеся повторяют вслед за преподавателем названия картинок, а затем – самостоятельно называют картинки.

2. Следующий прием также используется в начале работы над проблемным звуком. Преподаватель произносит пары слогов и слов, отличающихся дифференцируемыми звуками, акцентируя их. Учащиеся, по заданию, отмечают нужный звук – поднимают руку (флажок), если в слоге (слове) присутствует, например, звук [л], а не [л], либо поднимают требуемую из двух карточек – со звуком, который имеется в слоге (слове). Далее, в процессе работы над произношением, учащиеся повторяют вслед за учителем пары данных слогов (слов). 3. Преподаватель произносит различные слова (не квазиомонимы) с наличием или отсутствием проблемного звука. Учащиеся условленным образом отмечают требуемый звук, если он присутствует в слове. Любой урок по фонетике в иностранной аудитории мы также считаем целесообразным начинать с упражнений на формирование или совершенствование фонематического восприятия, поскольку успешное овладение произношением звуков изучаемого языка зависит от развития фонологического слуха. Ввиду того, что речь связана с работой речевого аппарата, большое место в логопедическом процессе занимает артикуляционная гимнастика. Значение артикуляционной гимнастики вполне оправдано, поскольку произношение звуков речи – это сложный двигательный навык. Целью

артикуляционной гимнастики является выработка полноценных движений артикуляционных органов, необходимых для правильного произношения звуков, и объединения простых движений в сложные – в артикуляционные уклады различных звуков. То есть, «нужно провести работу, которая помогла бы определить такое положение органов артикуляции, при котором звучание окажется ближе всего к акустическому эффекту нормированного звука» [Логопедия 2008: 135]. В зависимости от формы звукового дефекта, для формирования артикуляторной базы употребляется тот или иной комплекс артикуляционных упражнений. Артикуляционные упражнения могут быть беззвучными – без включения голоса, и – с участием голоса. Начинаются они обычно с движений по подражанию. Далее производятся активные движения под зрительным контролем перед зеркалом, вначале в замедленном темпе. В дальнейшем вырабатывается кинестетическое ощущение каждого из движений, и необходимость в зрительном контроле постепенно исчезает, движения становятся легкими, правильными, привычными, могут производиться в любом темпе.

В нашей работе кратко дано описание фонетической системы русского языка для дальнейшего наглядного сопоставления ее с иноязычными системами. Анализ и сопоставление фонетических систем позволил выявить механизмы и характер трудностей в освоении русской фонетической системы представителями различных национальностей. Так как субъектом образовательного процесса в нашем исследовании являлась аудитория студентов-нидерландцев на начальном этапе изучения русского языка, мы представили описание и сопоставление соответствующих фонетических систем и проанализировали основные сложности, которые испытывают нидерландцы при освоении русской фонетической системы

References

1. Khasanova, V. K., Shoniyozova, S., Akhmedova, M. A., & Atamukhamedova, G. S. (2022, June). Study of environmental problems and modern modes of transport at the university. In American Institute of Physics Conference Series (Vol. 2432, No. 1, p. 030029).
2. Хасанова В. Х. АУДИРОВАНИЕ, УСТНАЯ РЕЧЬ, ЧТЕНИЕ И ПИСЬМО НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКИХ ВОУ //Academic research in educational sciences. – 2022. – Т. 3. – №. 2. – С. 219-223.
3. Хасанова В. Х. АУДИРОВАНИЕ, УСТНАЯ РЕЧЬ, ЧТЕНИЕ И ПИСЬМО НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКИХ ВОУ //Academic research in educational sciences. – 2022. – Т. 3. – №. 2. – С. 219-223.
4. Ziyayev K.Z., Ismailova Sh.B., Shahar sharoitida transport intensivligini sinov yo'li bilan aniqlash uslubi, Academic research in educational sciences(2022), volume 3
5. Хасанова, В. Х. (2021). LINGUODIDACTIC FEATURES OF MONOLOGUE AND DIALOGICAL SPEECH. ИННОВАЦИИ В ПЕДАГОГИКЕ И ПСИХОЛОГИИ, 4(7). Khamidzhanovna K. V. A study of using gaming technologies in teaching russian in technical universities //ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal. – 2022. – Т. 12. – №. 1. – С. 119-121.
6. Ziyayev K.Z., Ismailova Sh.B., Method of determination of transport intensity in urban conditions, European multidisciplinary journal of modern science (2022), volume 5
7. Умарова, Р. Ш. (2019). Бытие и философские взгляды Абу Райхана Беруни. Достижения науки и образования, (3 (44)), 32-33.

8. Ramatov, J., & Umarova, R. (2020). Theoretical and ideological sources of beruni's philosophical views. *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*, 10(11), 1974-1980.
9. Умарова, Р. Ш. (2019). Бытие и философские взгляды Абу Райхана Беруни. *Достижения науки и образования*, (3 (44)), 32-33.
10. Khamidzhanovna K. V. A study of using gaming technologies in teaching russian in technical universities // *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*. – 2022. – Т. 12. – №. 1. – С. 119-121.
11. Умарова Р. Ш., Хасанова В. Х. БОЛА ҲУҚУҚЛАРИГА ОИД ХАЛҚАРО НОРМАЛАР ТАХЛИЛИ // *Uzbek Scholar Journal*. – 2022. – Т. 11. – С. 111-113.
12. Khamidjanovna K. V. et al. Formation And Improvement Of Word Usage Skills In The Technical Field // *Journal of Positive School Psychology*. – 2022. – Т. 6. – №. 10. – С. 4318-4322.
13. Ziyayev K.Z., Abdurazzokov U.A., Ismailova Sh.B., Zamonaviy shaharlarning transport muammolari va ularni hal etish usullari, *Uzbek Scholar Journal*, volume 9(2022)
14. Ziyayev K.Z., Abdurazzokov U.A., Ismailova Sh.B., Transport samaradorligi va harakat xavfsizligini oshirishning zamonaviy yo'li, *Uzbek Scholar Journal*, volume 9(2022)
15. Хасанова, Вазира Хамиджановна. "ФОРМИРОВАНИЕ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ." *Uzbek Scholar Journal* 10 (2022): 444-448.
16. Хасанова, Вазира Хамиджановна. "СИСТЕМА ГРАММАТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ ПО ОСВОЕНИЮ УСТНОЙ РЕЧИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ." *Uzbek Scholar Journal* 10 (2022): 174-178.
17. Атамухамедова Г. С. ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ТЕРМИНОЛОГИИ В ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗАХ // *Academic research in educational sciences*. – 2022. – Т. 3. – №. 2. – С. 245-249.
18. Amanlikova N. R. MAQSUD SHAYXZODA VA ODIL YOQUBOVNING TARIXIY ASARLARIDA MIRZO ULUG 'BEK OBRAZI TALQINI // *Conference Zone*. – 2022. – С. 263-265.
19. Yusupov S. R. PRIORITY DIRECTIONS OF NON-GOVERNMENTAL-COOPERATION ORGANIZATIONS IN THE IMPROVEMENT OF SPIRITUAL ENVIRONMENT // *Theoretical & Applied Science*. – 2020. – №. 2. – С. 743-748.
20. Атамухамедова, Гўзал Сабирджановна. "ТИЛНИ ЎҚИТИШ МЕТОДОЛОГИЯСИДА ОНГ ПРИНЦИПИ ВА УНИНГ ТАЛҚИНИ." *Uzbek Scholar Journal* 10 (2022): 489-492.
21. Rakhimboevna I. O., Rakhmatullaev A. N., Rakhmatovich Y. S. Technology Of Teaching Text Editing In Language Teaching // *Journal of Positive School Psychology*. – 2022. – Т. 6. – №. 10. – С. 4323-4327.
22. Baltaeva A., Amanlikova N., Ataxanova N. Computer interaction with students in language teaching // *AIP Conference Proceedings*. – AIP Publishing LLC, 2022. – Т. 2432. – №. 1. – С. 060025.